

Vereinbarung kostenfreie Nothilfe für Flüchtlinge des Ukraine-Krieges (im Sinne von § 4 Abs. 1 GOT)

Домовленість безкоштовний про невідкладну допомогу біженцям через війну в
Україні
(згідно § 4 Abs. 1 GOT)

zwischen der Tierarztpraxis (між ветеринарним кабінетом):.....

.....

und (та):

Tierhalter/in: (Власник тварини):

Adresse in Deutschland: (Адреса в Німеччині)

.....

TELEFON-MOBIL: (телефонний номер)

Leistung (i.S. § 4 Abs. 1 GOT):

1. Klinische Untersuchung des Tieres (Клінічний огляд тварини)
2. Überprüfung der elektronischen Kennzeichnung (Перевірка електронної ідентифікації)
In Fällen, in denen ein lesbares elektronisches Kennzeichen vorhanden ist, kann dieses in den neu auszustellenden Heimtierausweis übernommen werden. (У випадках, коли доступний електронний ідентифікатор, який можна читати, його можна включити в нову ідентифікаційну картку тварини, яка буде видана).
Ist kein bzw. kein lesbares Kennzeichen vorhanden, ist eine (erneute) Kennzeichnung durchzuführen (Якщо етикетки немає чи немає, необхідно виконати (пере)маркування).
3. Durchführung einer Tollwutimpfung, wenn das Tier impffähig ist (Проведення вакцинації проти сказу, якщо тварина вакцинована).
4. Ausstellung eines EU-Heimtierausweises (Видача паспорта тварини ЄС).

Name des Tieres: (Ім'я тварини):

Rasse des Tieres: (порода тварини):.....

Geburtsdatum des Tieres: (Дата народження тварини):.....

Chipnummer (falls vorhanden): (Номер мікрочипу (за наявності)):.....

Ein Nachweis über die Bedürftigkeit liegt vor als:

(Документ що посвідчує що Ви перебуваєте в фінансові скруті):.....

.....

Ein Doppel (Kopie oder doppelte Ausfertigung) geht an den/die Tierhalter/in sowie das zuständige Veterinäramt)

(z.B. Reisepass mit aktuellem Ausreisestempel/aktueller Pass mit ukrainischer Adresse,
Bescheinigung Sozialamt Deutschland/...)
(наприклад: закордонний паспорт з дійсним виїзним штампом/дійсний паспорт з українською
адресою, довідка з відомства з соціального захисту Німеччини/...)

(Ort, Datum)

(Місто і дата)

.....
Unterschrift Tierarzt/-ärztin
(підпис ветеринара)

.....
(Unterschrift Tierhalter/-halterin)
(підпис власника тварини)